

Trachtenpost


der Schweizerischen Trachtenvereinigung



Trachtenpost - immer beliebter!

Vor Jahresfrist haben wir an dieser Stelle angekündigt, dass der Zentralvorstand entscheiden hat, die Trachtenpost auch weiterhin in gedruckter Form anzubieten. Er tat dies im Bewusstsein der massiv höheren Kosten und in der Hoffnung auf die Solidarität derjenigen Mitglieder, welche die Trachtenpost in gedruckter Form erhalten wollen.

Wir erlauben uns deshalb unterhalb dieses Textes einen Einzahlungsschein zu platzieren, mit dessen Gebrauch alle Empfänger:innen der postalisch zugestellten Trachtenpost einen freiwilligen Beitrag an die zusätzlichen Kosten von Druck und Versand leisten können und sagen bereits: Herzlichen Dank!

Empfangsschein Konto / Zahlbar an CH26 0900 0000 3400 4617 6 Schweizerische Trachtenvereinigung Rosswiesstrasse 29 8608 Bubikon Zahlbar durch (Name/Adresse) ┌ └ Währung Betrag CHF ┌ └ Annahmestelle	Zahlteil  Währung Betrag CHF ┌ └	Konto / Zahlbar an CH26 0900 0000 3400 4617 6 Schweizerische Trachtenvereinigung Rosswiesstrasse 29 8608 Bubikon Zusätzliche Informationen Betrag Zuwendung Trachtenpost Zahlbar durch (Name/Adresse) ┌ └ Währung Betrag CHF ┌ └
---	---	---

**Hilfe – kein Computer und keine Mail-Adresse
Kein Problem – wir helfen gerne !**



**EIDGENÖSSISCHES
TRACHTENFEST 2024
ZÜRICH, 28.–30.JUNI**

Telefonische Bestellungen von Festpaketen und Einzelleistungen für das Eidgenössische Trachtenfest

Natürlich darf ein Besuch des ETF 2024 in Zürich nicht vom Besitz eines Computers oder der Erreichbarkeit über eine Mail-Adresse abhängen ! Wir begrüßen natürlich auch alle Papier- und Telefonbestellenden ganz herzlich in der Limmatstadt. Bestellen Sie den Gesamtprospekt oder geben Sie Ihre Bestellung per Telefon auf – die Geschäftsstelle des Trachtenfestes gibt Ihnen gerne Auskunft. Dienstag bis Freitag, 9-17 Uhr, aber denken Sie daran, wir sind oft in Vorbereitungssitzungen für das grosse Fest in Zürich, wir bitten um etwas Geduld.

Ihre Telefonnummer : 079 232 49 02

In dieser Ausgabe

- 3** Wort der Präsidentin
- 4-9** Eidgenössisches Trachtenfest 2024 in Zürich
- 10-11** Aus Gruppen und Kantonen
- 12** Bezugsquellenregister
- 13** Aus den Kommissionen
- 14-15** Veranstaltungen

Offizielles Organ der

Schweizerischen Trachtenvereinigung

4. Jahrgang - Nr. 1/Januar 2024

Einsendeschluss 24/2: 19. März 2024

Herausgeberin: Schweizerische Trachtenvereinigung,
Bubikon

Redaktion: Johannes Schmid-Kunz

Übersetzungen: Chantal Reusser

Bezugsquellen und Inserate:

info@trachtenvereinigung.ch



Wort der Präsidentin

Liebe Trachtenleute

Die schlechte Nachricht: "Die Zeit fliegt."

Die gute Nachricht: "Du bist der Pilot."

(Unbekannt)

Du kannst sie messen und stoppen, du kannst sie töteln oder geniessen. Manchmal rennt sie davon und ein anderes Mal will sie einfach nicht vergehen: Die Zeit.

In der Philosophie beschreibt die Zeit die Form der Veränderung oder Abfolge von Ereignissen, wahrgenommen vom menschlichen Bewusstsein. In der Physik meint Zeit eine messbare Einheit, eine physikalische Grösse, welche eine eindeutige Richtung hat und die Abfolge von Ereignissen beschreibt. Das vergangene Jahr war wie eine Achterbahnfahrt. Von neuen Projekten über Pannen und Umwege bis zu erfolgreichen Abschlüssen - es war eine wilde Fahrt. Das neue Jahr hat einen entscheidenden Einfluss auf zukünftige Ziele und Errungenschaften, denn das neue Jahr ist die beste Zeit, um unbegangene Wege zu beschreiten. Jedes Jahr beginnt mit einem Schimmer von Hoffnung und Optimismus. Haben Sie sich fürs neue Jahr etwas vorgenommen? Vielleicht auf eine bessere Work-life-Balance zu achten oder sich im neuen Jahr weniger stressen zu lassen?

Mehr Zeit für die Familie zu haben, abzunehmen oder mehr Sport zu treiben? Weniger Süsses und mehr Gesundes zu essen? Mit dem Rauchen aufzuhören? Immerhin, so sagt es eine Statistik, welche ich vor kurzem gelesen habe: Die Hälfte der Befragten hält den guten Vorsatz ein halbes Jahr oder länger durch. Es sind wohl diejenigen, welche sich realistische und bescheidene Ziele gesetzt haben.

Mit den grossen Vorsätzen hingegen bin ich vorsichtiger geworden. Vielleicht geht es Ihnen ähnlich. Die Erfahrungen der letzten Jahre zeigt mir eindrücklich: Wichtige Dinge in meinem Leben habe ich ja doch nicht selbst in der Hand.

Ob nun Pandemie, Krieg oder Inflation.

Das, was von aussen kommt, bestimmt zunehmend mein Leben. Gute und grundlegende Vorsätze sind somit etwas für den Normalfall, aber im Ausnahmefall, wenn die Rahmenbedingungen meines Lebens unsicher sind, wage ich gar nicht, mir Grosses vorzunehmen. Oder doch - diesen einen Vorsatz - aber eigentlich kann man sich das gar nicht vornehmen, nur wünschen. Ich will mir meinen grundsätzlichen Optimismus nicht nehmen lassen. Das heisst für mich nicht, die Augen vor der Wirklichkeit zu schliessen und mich in eine bessere Welt zu träumen. Das heisst für mich auch nicht, nun auf sämtliche Nachrichten zu verzichten aber ganz bewusst die Augen auch auf die so vielen positiven Aspekte zu richten.

Zum Beispiel auf Menschen, welche mir Mut machen, weil sie an eine bessere Zukunft glauben und sich dafür engagieren. Oder auf Ereignisse, von welchen ich mir viel verspreche.

Ein solches Ereignis ist das Eidgenössische Trachtenfest - vom 28.-30.06.2024 wird Zürich zur Trachtenhauptstadt der Schweiz. Musik geniessen, Tradition erleben, wippende Füsse, vom Applaudieren heisse Hände, rhythmische Schritte beim Tanzen, Heimat weitertragen und gemütliches Beisammensein: Am Trachtenfest lässt sich während dreier Tagen Musik und Tradition live miterleben, geniessen und mitgestalten. Lasst uns dieses Fest gemeinsam erleben und uns damit ein weiteres Kapitel unserer bald 100jährigen Geschichte schreiben!

Denise Hintermann
Präsidentin STV



EIDGENÖSSISCHES TRACHTENFEST 2024 ZÜRICH, 28.–30. JUNI

Keine Tracht ohne den passenden Stoff

Damit Trachtenleute am Eidgenössischen Trachtenfest 2024 in Zürich (ETF 2024) in der Tracht posieren können, braucht es vor allem Stoffe, aus denen die Trachtenträume wahr werden. Wir waren bei der Trachtenschneiderin und Zürcher Trachtenmaterial-Kommissionspräsidentin, Yvonne Kaufmann, im Atelier zu Besuch und haben sie zu Trachtenstoffen und deren Entstehung ausgefragt.



Yvonne Kaufmann mit dem neu kreierten Zürcher Werktagstrachten-Stoff

Zürcher Werktagstrachten-Stoff kaufen

Der Stoff kann für Fr. 152.-/Laufmeter im Heimatwerk Bauma bezogen werden.
www.heimat-werk.ch



Der neue Zürcher Werktagstrachten-Stoff

Aus welchem Material ist der Stoff aus dem Trachten hauptsächlich sind?

Yvonne Kaufmann: Früher waren das meist Leinenstoffe. Heute haben Baumwolle oder Mischgewebe mit einem Anteil an Kunststofffasern die reine Leine abgelöst. Das ist vor allem aus bügeltechnischen Gründen so. Dann gibt es aber auch noch Wollstoffe, Seide mit Wolle gemischt oder reine Seidenstoffe. Letztere meist für die glänzenden Damastschürzen der Sonntags- oder Festtagstrachten.

Wie entsteht ein Trachtenstoff?

Das ist ganz unterschiedlich. Bei unserer Sonntagstracht, die meist aus einem unifarbene Grundstoff geschneidert wird, ist das Gewebe weitgehend gleich, nur die Farbtöne unterscheiden sich. Diese Stoffe sind meist beim Produzenten an Lager und problemlos zu bekommen.

Bei den Werktagstrachten ist es etwas anders gelagert. Meist wird hier ein Grundstoff eingefärbt und dieser dann bestickt oder bedruckt. Farbton und Muster können je nach Region variieren. Bei Tösstaler Trachten sind zum Beispiel die kleinen weissen Punkte typisch. Solche Stoffe müssen eigens hergestellt werden. Leider gibt es nicht mehr allzu viele Produzenten in der Schweiz.

Farbton und Muster können je nach Region variieren. Bei Tösstaler Trachten sind zum Beispiel die kleinen weissen Punkte typisch. Solche Stoffe müssen eigens hergestellt werden. Leider gibt es nicht mehr allzu viele Produzenten in der Schweiz.

Wer bestimmt die Farbe und das Muster?

Letztes Jahr haben wir ZürcherInnen eigens einen neuen Werktagstrachten-Stoff produzieren lassen. Die Trachtenkommission war in enger Zusammenarbeit mit dem Heimatwerk Bauma dafür zuständig. Wir haben im Archiv des Heimatwerks alte Musterbücher konsultiert und uns inspirieren lassen. So kam die Kombination aus Maiglöckchen, dem Musterverlauf und der Farbe Indigoblau zustande.

Wie viele Meter Stoff wurden produziert?

Rund 300 Meter Halbleine haben wir einfärben lassen, und davon wurden 100 Meter bereits mit weissen Maiglöckchen bestickt. Bei einem Stoffbedarf von 3.50 m (bis Grösse 46, danach braucht es mehr) pro Tracht reicht das für ungefähr für 30 bzw. schlussendlich für 100 neue Trachten.



EIDGENÖSSISCHES TRACHTENFEST 2024 ZÜRICH, 28.–30. JUNI

Wir haben immer noch Stoff an Lager (siehe Box) und wenn man sich beeilt, reicht die Zeit gerade noch aus, eine neue Tracht zu nähen (lacht).

Wie viele Trachten nähst du pro Jahr?

Ich nähe pro Jahr meist eine neue Tracht. Je nach Modell ist das mit mehr oder weniger Arbeit verbunden, je nach Stickereien. Ich mag das Sticken sehr, vor allem die Hohlsäume an der Trachtenbluse. Meist ändere ich bestehende Trachten ab: Ich lasse Stoff aus oder mache enger. Oft fehlt es an Stoff am Kleidungsstück, um eine Tracht zu erweitern, da muss die Trachtenschneiderin dann sehr kreativ sein. Eine Herausforderung beim Abändern ist die Oberkörperlänge. Wir haben heute längere Oberkörper als noch unsere Grossmütter.

Hast du wegen dem Eidgenössischen Trachtenfest mehr Aufträge?

Bei mir hat sich an der Auftragslage nicht viel geändert. Ich bin aber im erweiterten OK des Festes tätig und dort habe ich gleich mehrere Aufgaben inne.

Frauen und Männer für Trachtenschau gesucht

Für die Trachtenschau am ETF 2024 werden Frauen und Männer mit eigener Zürcher Tracht gesucht.

Am Samstag, 29. Juni, wird die Trachtenschau mehrmals auf dem Lindenhof vorgeführt.

Die Proben finden wie folgt statt:

- Samstag, 27.04.24
- Samstag, 01.06.24
- Samstag, 22.06.24

Sie finden jeweils morgens in der Turnhalle in Pfungen statt und dauern 2-3 Stunden.

Spass und Freude garantiert!

Hast du Zeit und Lust bei der Trachtenmodeschau mitzumachen und trägst eine der folgenden Trachten:

- Festtagstracht Alibisrieden
- Festtagstracht Dietikon
- Werktagstracht Schlieren
- Werktagstracht Oberland linkes Seeufer
- Werktagstracht Höngg
- Festtagstracht Höngg
- Männergilet Höngg
- Männer Patrizia Tracht
- rotes Männergilet

Dann melde dich per E-Mail bei

Yvonne Kaufmann: steinler4@bluewin.ch

Texte und Bilder: Esther Thalmann



Hohlsaumstickerei an einer Trachtenbluse

Welche?

Ich organisiere eine Trachtenschau mit Zürcher Trachten (siehe Box) und bin für das kantonale Bild am Festumzug verantwortlich. So bin ich bis im Sommer gut ausgelastet (lacht). Aber ich denke, der Einsatz lohnt sich. Ich freue mich sehr aufs Eidgenössische Trachtenfest in Zürich.



Trachtenschau in Rickenbach/ZH: Weinländer Festtagshauben
Bild: Kurt Schwarz



EIDGENÖSSISCHES TRACHTENFEST 2024

ZÜRICH, 28.–30. JUNI

Buntes Programm auf den Freien Bühnen am Eidgenössischen Trachtenfest

Von Appenzell ins Berner Oberland, über Mexiko nach Polen und vom Oberwallis nach Zentralasien; das Programm auf den Freien Bühnen ist abwechslungsreich, vielfältig und spannend. Das Buchungstool ist wieder online und es kann fleissig gebucht werden. Insbesondere am **Freitag** hat es noch eine Menge freier Zeitfenster und für Samstag fehlen die Buchungen der **Kinder- und Jugendgruppen**.

Christoph Weber, Freie Bühnen ETF 2024,
freiebuehnen@trachtenfestzuerich.ch



Die Trachtengruppe Spiringen wird am Samstag, 29. Juni 2024, um 13:20 Uhr auftreten. Das detaillierte Programm mit allen Gruppen und Plätzen wird ab Mitte Mai online sein.



Kindertanzgruppe Küssnacht am Trachtenfest

Die Kindertanzgruppe Küssnacht am Rigi wurde 1984 gegründet. Das 40-Jahr-Jubiläum trifft sich idealerweise mit dem Jahre des Eidg. Trachtenfestes in Zürich. Die fröhliche Kinderschar (Bild von der Sännechilbi 2023) wird am Samstag, 29. Juni 2024 nach Zürich reisen und das Volkstanz- und Kinderfest auf dem Sechseläutenplatz geniessen.

Heute sind bereits Grosskinder der beiden Gründungsfrauen aktiv bei der Kindertanzgruppe dabei. Wie viele Eltern dieser Kinder waren wohl als Jugendliche am letzten Trachtenfest in ihrem Heimatkanton Schwyz dabei?



Jetzt für Support Culture anmelden und Vereinswünsche erfüllen

Good News für nicht professionelle Schweizer Kulturvereine: Mit der Migros-Förderaktion Support Culture könnt ihr auch 2024 von einem Fördertopf von 6 Millionen Franken profitieren. Und so eure Wünsche Realität werden lassen.

Sofort anmelden lohnt sich: Unter allen Anmeldungen bis 31.1.2024 verlost die Migros zusätzliche 5000.- CHF.

Alle Infos von Anmeldung bis Teilnahmebedingungen findet ihr auf migros.ch/culture.

SCHULER

— MANUFAKTUR 6418 —

IHR SPEZIALIST FÜR TRACHTEN UND FOLKLOREBEKLEIDUNG



Hauptstrasse 27 - 6418 Rothenthurm
T: 041 839 89 89 - www.manufaktur6418.ch

www.trachtenfestzuerich.ch

Reise nach Zürich - Tickets - Chorkonzerte - Helfende Freie Bühnen - Umzugssitzplätze - Essen - Massenunterkunft - gute Gesellschaft - zwei Freinächte - und vieles mehr!



EIDGENÖSSISCHES TRACHTENFEST 2024 ZÜRICH, 28.–30. JUNI

Silvia Bucher: Sie macht einen Einsatz als freiwillige Helferin

Das Eidgenössische Trachtenfest 2024 (ETF 2024) in Zürich kann nicht ohne Helferinnen und Helfer durchgeführt werden. Ob beim Festabzeichenverkauf, der Eintrittskontrolle zu den Veranstaltungen oder im Service in den Festzelten sind wir auf viele helfende Hände angewiesen.

Silvia Bucher hat sich bereits für einen Helfereinsatz fürs ETF 2024 gemeldet. Dazu wollten wir mehr von ihr wissen:



Was reizt dich besonders an einem Helfereinsatz am ETF 2024?

Silvia Bucher: Ich bin gerne unter Leuten und präsentiere mich gerne in der Tracht, da war es für mich naheliegend, mich für so einen Einsatz zu melden. Ausserdem sind Trachtenleute spezielle und gmögige Leute, das gefällt mir.

Zudem nehme ich eine Auszeit vom aktiven Mitwirken in meiner Trachtengruppe Schänis-Maseltrangen, die ich bis zu HV Mitte Januar präsiert habe. So habe ich im Sommer mehr Zeit, die ich gerne in das ETF 2024 investiere.

Was ist dein Bezug zum Trachtenwesen?

Als Kind war ich bereits in einer Kindertanzgruppe. Durch meine Mutter, die seit eh und je ein aktives Trachtengruppenmitglied war, bin ich mit dem Trachtenwesen verbunden. Mir gefällt, dass Trachtenleute wie eine grosse Familie sind und sich alle duzen.

Hast du bereits Erfahrungen als freiwillige Helferin (Turn-, Dorf, Schwingfest, ...)?

Ich war schon mehrfach als freiwillige Helferin im Einsatz: Schlagerfestival Flumserberg, Seenachtsfest Rapperswil und Gewerbeschau Rapperswil. Solche Einsätze machen mir Spass!

Planst du den Helfereinsatz als Gruppe oder als Einzelperson?

Ich habe mich als Einzelperson gemeldet. Meine Kolleginnen und Kollegen sind mit Singen und Tanzen am ETF 2024 beschäftigt. Am liebsten würde ich einen Helfereinsatz in der Tracht absolvieren. Ein anderes Outfit ginge natürlich auch. Und falls es mich braucht, stehe ich sogar für alle drei Tage zur Verfügung.

Was ausser Helfen steht bei dir am ETF 2024 sonst noch auf dem Programm?

Ich schaue spontan. Ich wünsche mir einfach ein friedliches Fest mit vielen schönen Begegnungen.

Silvia Bucher, 58, kommt aus Rapperswil SG und arbeitet bei der SBB. Sie macht dort Einsatzpläne für das Zugsbegleiterpersonal und die Stichprobenkontrollen.

Helfen am Eidgenössischen Trachtenfest in Zürich

So wie ihr Trachtenleute oft an Veranstaltungen mithelft, suchen wir nun eure Freunde oder befreundete Vereine für einen Helfereinsatz am ETF 2024.

Wir bitten euch deshalb, streut diese Meldung breit in eurem Umfeld. Diejenigen, die das ETF 2024 unbedingt aus der Helferperspektive erleben wollen, können sich bereits jetzt per E-Mail bei uns melden: helfer@trachtenfestzuerich.ch

Und in Kürze sollte auf der Website www.trachtenfestzuerich.ch (Rubrik Mithelfen) auch das Helfer-Tool aufgeschaltet sein.



EIDGENÖSSISCHES TRACHTENFEST 2024 ZÜRICH, 28.-30. JUNI

Internationaler Volkstanzabend am Eidg. Trachtenfest 2024 in Zürich

Wir können es im Begrüssungstext der Zürcher Stadtpräsidentin lesen: Menschen aus 170 Nationen leben in der Stadt Zürich. Einige von ihnen pflegen ihre Volkskultur sehr intensiv in einem eigenen Vereinswesen. Dieser Umstand macht es möglich, dass jeweils am «Züri Fäscht» auf dem Lindenhof ein ganz spezielles Internationales Volkstanzfestival stattfindet. Für dieses reisen die Gruppen nicht aus der ganzen Welt an, sie kommen nämlich alle aus der Region Zürich. Das Programm auf dem Festplatz Lindenhof ist am Samstag Abend diesem Thema gewidmet. Das Eidg. Trachtenfest 2024 präsentiert ein wahres Feuerwerk verschiedenster Trachten, Tanzschritte und Musikklänge. Sie haben die Gelegenheit einen lauen Sommerabend im Herzen Zürichs zu geniessen und gleichzeitig kulturell durch die weite Welt zu reisen. Herzlich willkommen am Internationalen Volkstanzabend auf dem Festplatz Lindenhof (Samstag, 29. Juni 2024 ab 18 Uhr).





EIDGENÖSSISCHES TRACHTENFEST 2024 ZÜRICH, 28.–30. JUNI

Ein Angebot für alle Augen und Ohren

Das Eidgenössische Trachtenfest bietet ein attraktives Unterhaltungsangebot an, das einen breiten Musikgeschmack abdeckt. Der Bürkliplatz nimmt dabei als Festplatz eine Sonderrolle ein und bietet zwei Höhepunkte der Schweizer Unterhaltungsszene an – weitere Abendprogramme werden auf www.trachtenfestzuerich.ch vorgestellt.

Swiss Armed Forces Big Band

Mit der Swiss Armed Forces Big Band verfügt die Schweizer Armee über ein hochklassiges Orchester, welches sich in Jazz & Swing, Pop & Rock zu Hause fühlt. Die Musiker leisten in der Big Band ihren Militärdienst. Die Band wird von Edgar Schmid dirigiert.

Festplatz Bürkliplatz

Freitag, 28. Juni 2024, 20 - 22 Uhr



Oesch's die Dritten

Mit nahezu 2000 Konzerten und Auftritten im In- und Ausland zählen Oesch's die Dritten zu den erfolgreichsten Schweizer Musikgruppen. Sie gewannen zahlreiche Auszeichnungen, wurden fünf Mal mit Gold, zwei Mal mit Platin und einmal mit Doppelplatin ausgezeichnet.

Festplatz Bürkliplatz

Samstag, 29. Juni 2024, 20 - 22 Uhr

Aus Gruppen und Kantonen



Singsamstag mit Kirchenkonzert der Trachtenchöre in Rorschach

Am Samstag 18. November 2023 fand in Rorschach der zweite kantonale Singsamstag für die Trachtenchöre statt. Eingeladen waren die Trachtenchöre aus dem Kanton St. Gallen, aber auch weitere Singbegeisterte. Vorbereitet wurde der Anlass von der Kantonalen Singkommission, zusammen mit der Trachtengruppe Rorschacherberg.

Ab neun Uhr trafen wir uns im Evangelischen Kirchgemeindezentrum in Rorschach zu Kaffee und Zopf, gespendet von der Gruppe Rorschacherberg. Vielen herzlichen Dank. Unter der Leitung von Marcel Frischknecht übten bis zum Mittagessen 57 Teilnehmende der Gruppen Rorschacherberg, Schänis-Maseltrangen, Trachtenchörli Sunneschy Goldingen, Trachtechörli Thal, Ermenswil, Jona, St.Gallen und Wattwil die 4 Gesamtchorlieder fürs Konzert am Abend. Es war toll diese Lieder mit den vielen Singbegeisterten bei so ruhiger Atmosphäre und mit einem so begeisterten Dirigenten einzustudieren.

In den Pausen wurde rege diskutiert und ausgetauscht unter den Mitgliedern der Trachtengruppen.

Den Nachmittag verbrachten wir zusammen mit dem Weiterüben der Lieder für den Gesamtchor.

Schon war es an der Zeit uns in die Kirche zu verschieben. Die Konzertbesucher liessen nicht lange auf sich warten. Durch das Konzert führte gekonnt Salome Kugler aus der Trachtengruppe Rorschacherberg.

Zur Eröffnung spielte die Alphornggruppe Bodensee. Der Gesamtchor mit seinen vier Liedern «De heim», «Dini Seel ächli la bambelä la», «Luegid vo Bärägä und Tal» und «Neigen sich die Stunden» mit den über 55 Sänger:innen und so viel Volumen war natürlich das Pünktchen auf dem i.

Mit dem «Rorschacherberglied» und «I Abed gsunge» begeisterte der Trachtenchor Rorschacherberg unter der Leitung von Evelyne Somm das Publikum.

Das Trachtechörli Thal erfreute die Zuhörer/innen mit den Liedern «Mi schönschti Melodie» und «Mi Freud» begleitet auf dem Akkordeon von Rosi Zeiter. Von der Chorgemeinschaft Sunneschy Goldingen/Schänis-Maseltrangen wurden die Lieder «E Handvoll Heimaterdä» und «Aemmitaler Alpuffahrt» den Besucher/innen vorgetragen, dirigiert von Marcel Frischknecht.

Beigetragen zum vorweihnächtlichen Konzert haben auch unsere Harfenspielerinnen, Hackbrettspielerin und die Gitarristin. Mit viel Applaus bedankte sich das Publikum und freute sich über die Zugabe.

Im Namen aller Sängerinnen und Sänger geht ein ganz herzliches Dankeschön an Marcel Frischknecht für seine grosse Geduld und seinen Einsatz. Ebenfalls einen grossen Dank geht an die Trachtengruppe Rorschacherberg.

Singkommission der Trachtenvereinigung St. Gallen
Marlis Oertig

Musikantinnen und Musikanten sind Menschen, die aus Anlässen Feste machen.



Über diese meist bescheidenen und wenig beachteten Menschen, die sehr viel zur Lebensqualität beitragen, wurde in Unterwalden, mindestens im Bereich der Volksmusik, noch nie ein Buch geschrieben. Es wurde also Zeit, gegen das grosse Vergessen etwas zu unternehmen. Die Inhalte des Buches basieren auf wichtigen Originaltexten aus Zeitdokumenten (Zeitungen, Amtsblätter usw.), Fachliteratur, zahlreichen Befragungen und Eigenerfahrungen des Autors.

Mit diesem umfassenden Werk hat Alois Gabriel der Volkskulturszene ein wunderbares Geschenk gemacht.

Bezug bei Bücher von Matt, Stans, 041 619 77 77 oder
bücher@vonmatt.ch.

Homepage zum Buch: www.diviu.ch

Aus Gruppen und Kantonen

Spiel, Spass, Gemütlichkeit – Spiel ohne Grenzen

Mitfiebern, Mitlachen und Mitfreuen. Und wenn man teilnimmt und das Wetter stimmt: Mitschwitzen. Das 8. Spiel ohne Grenzen findet am 8. Mai 2024 in Flüelen statt. Alle zwei Jahre organisiert ein OK aus der Trachtengruppe Flüelen ihre Version eines Vereinsanlasses.

Morgens um 7.45 Uhr werden die Startnummern für die Kinder- und Jugendteams ausgegeben und der Spieleablauf erklärt. Die Kinder und Jugendlichen spielen fünf Spiele. Diese erfordern Geschicklichkeit, Schnelligkeit oder Beweglichkeit. Eltern, Verwandte, Bekannte und «Gwunderige» sind bereits am Morgen herzlich eingeladen, die Kinder und Jugendlichen anzufeuern und mit ihnen mitzufiebern. Die Trachtengruppe Flüelen sorgt für Verpflegung und heissen Kaffee, damit auch die Zuschauer:innen versorgt sind.

Ab 12.30 Uhr gilt es für die Erwachsenen-Teams ernst. Zehn spannende und intensive Spiele stehen an und sollen gemeinsam gelöst und bestenfalls gewonnen werden. Es geht vor allem auch um das gemeinsame Lachen und Mitmachen.

Bei einigen Spielen muss als ein Glied zusammengearbeitet werden, bei anderen geht es um Schnelligkeit. So Fidlä à Fidlä, wo die vier Teammitglieder – wie es der Spielnamen schon sagt – aneinander gebunden.

Ziel ist es, möglichst Wasser von A nach B durch einen Hindernisparcours zu transportieren. Blinde Kuh hingegen geht auf Zeit: Ein Mitglied setzt sich in eine Schubkarre und führt den Schiebenden durch einen Parcours. Die Schwierigkeit dabei: der oder die Schiebende ist blind.

OKP Roger Furrer lädt Zuschauer:innen wie auch Teilnehmer:innen herzlich ein, einen humorvollen und spannenden Tag auf dem Festgelände zu verbringen. Der Anlass findet bei (fast) jeder Witterung statt. Die Teilnehmerzahl ist neu in allen Kategorien begrenzt.



Strohatelier in Rechthalten FR an einem neuen Standort

Anfangs 2022 konnte das Strohatelier Sense-Oberland im Gebäude nebenan, an der Schwarzseestrasse 12 in Rechthalten, grosszügigere und hellere Räumlichkeiten beziehen, nachdem die Gemeinde Rechthalten diese komplett für das Strohatelier renoviert hatte. Damit können die Verkaufsprodukte wie auch die Ausstellungsobjekte viel besser präsentiert werden und zudem ist das Arbeiten um einiges angenehmer. Das Strohatelier-Team freut sich deshalb auf viele Besucherinnen und Besucher.

Sehr willkommen sind auch Gruppenbesuche.

- Ein Besuch des Strohateliers mit den vielen Strohprodukten aller Art,
- ein Abstecher an den wunderschönen Schwarzsee in den Freiburger Voralpen
- oder eine Besichtigung der schönen Altstadt Freiburgs, seid herzlich willkommen!

Weitere Auskünfte: www.strohatelier.ch
026 418 26 61 / strohatelier@bluewin.ch



Bezugsquellenregister

Niederhauser 4950 Huttwil

Marktgasse 7, Tel 062 962 22 40
www.niederhauser-mode.ch
Berner Trachten nach Mass,
Änderungen und Zubehör

Rund um d'Tracht

Anna Erni-Lichtin, Ruswilstr. 1
6016 Hellbühl, 041 495 28 58
Verkauf von Trachtzubehör,
sticken von Latz und Kutteli,
röhren von Festtagskrägli,
Trachtenbörse (Kt. LU)
info@rund-um-dtracht.ch
www.rund-um-dtracht.ch

Schneiderei zum Mutz GmbH

Herrentrachten nach Mass
gerne beraten wir Sie, fertigen
Mutze, Trachtenhosen, -anzüge
und Gilets nach ihren Massen und
versorgen Sie mit Hemden, Knopf,
Hut, Manschettenknöpfen usw.
Tel. 031/711 02 36, Gewerbegasse 5
3506 Grosshöchstetten
www.trachtenschneiderei.ch

«Nähatelier» Cäcilia Duss

Apperechfeld 13, 5015 Erlinsbach SO
Tel: 062 844 28 26
trachten.naehatelier@yetnet.ch,
Auskunfts- und Beratungsstelle
für Solothurner Trachten,
Trachten aus zweiter Hand unter
www.naehschneidtra.ch

Trachten-Atelier M. Buser

Neuweilerstrasse 60 4054 Basel
Tel 061 271 83 37
www.couture-marianne.ch
Trachten nach Mass und Änderungen.
Stoffe für Baslertrachten und
Zubehör: Hüte, Schuhe, Kniesocken
Strumpfhosen.
Verkauf von Occasion Trachten.

Stroh-Atelier Sense-Oberland

1718 Rechthalten. Trachtenhüte
aus Stroh für alle Regionen der
Schweiz. Reparaturen, Auffrischen
alter Hüte. Diverse Artikel aus der
Strohflechterei. Öffnungszeiten:
Mo und Do 13.00 -16.00 Uhr.
Führungen nach Absprache.
Tel. / Fax 026 418 26 61
E-Mail: strohatelier@bluewin.ch
Homepage: www.strohatelier.ch

Trachten-Atelier Ruth Frieden

Hardern 22, 3250 Lyss
Tel. 032 384 79 31
Mail: r.frieden@besonet.ch
Berner Trachten nach Mass und
Änderungen

Spielen Sie Theater?

Das Kursprogramm mit Kursen zu
Spiel, Regie, Schminken usw.
des Zentralverbands Schweizer
Volkstheater ZSV finden Sie
unter www.volkstheater.ch oder bei
Evi Rölli zsv@volkstheater.ch 052 347 20 90

Ausserrhoder Trachtenstube Teufen

Socken, Strumpfhosen, Armstössli,
Fichu, Schal, Trachtenschuhe, Kragen,
Plüschlimer, Ladenhose, Edelweiss-,
Sennenhemd, Sennenhut, div. Stoffe
Monika Schmalbach-Frischknecht
Hauptstrasse 39, 9052 Teufen
Telefon 079 156 90 05
trachtenstube@bluewin.ch
www.trachtenvereinigung-ar.ch

Heimatwerk und Handweberei Zürcher Oberland

Bahnhofstrasse 7, 8494 Bauma
Tel 052 386 11 60, info@htwerk.ch
www.htwerk.ch

Trachtenladen, Stoffe und Zubehör,
Schneiderei, Änderungen und Börse,
Handweberei für Schürzen, etc.

Trachtenschmuck ateliergeissbuehler gmbh

ein Name mit Tradition und Erfahrung,
für Filigran- und Trachtenschmuck
der ganzen Schweiz.
Laden / Atelier und Postadresse
von Tavelweg 1, 3510 Konolfingen,
Tel. 031 791 03 22
Di / Fr 8.30 -12, 13.30 -18.30 h
Samstag 8.30 -12, 13.30 -16.00 h
schmuck@ateliergeissbuehler.ch

Handwerkstube Eglisau

Vreni Koch
Untergass 21, 8193 Eglisau
Tel 079 714 14 03, vrenikoch@shlink.ch
www.handwerkstube.jimdo.com
Alles zur Tracht von Kopf bis Fuss!
Stoffe, Zubehör, Schuhe, Hüte usw.
Trachten Kanton Zürich:
Trachtenbörse und Vermietung

Zu Verkaufen

Gut erhaltene, komplette Berner Sonntagstracht mit neuwertigem
Silberschmuck
Alte, schöne Gotthelftracht komplett (beide Trachten Grösse 42/44)
Handorgel Hohner Riviera 3

Zu besichtigen und probieren in Steffisburg

Für nähere Auskunft bin ich gerne bereit unter 033 437 43 22



g
ateliergeissbuehler.ch
Tradition und Moderne

Setzen Sie
Glanzpunkte auf
das Kleid der Heimat

ateliergeissbuehler - von Tavelweg 1 - 3510 Konolfingen - 031 791 03 22

Aus den Kommissionen

Grundkurs für angehende Tanzleiter/innen

Sa/So, 16./17.11.2024

Samstag, 9.00 Uhr bis Sonntag, 16.00 Uhr

Campus Sursee

Leitung: Käthi Jutzi, Lydia Luzi

Organisation: Volkstanzkommission

Zielgruppe

Tanzleiter/innen von Kinder-, Jugend- und Erwachsenengruppen, welche das Amt neu übernommen haben oder in naher Zukunft übernehmen werden.

Voraussetzungen

Lernwille, Neugier und Motivation, Kenntnisse der Grundschrirte und Tanzpraxis; Freude, eine Gruppe anzuleiten

Ziele/Inhalte

Einführung von Grundschrirten und Grundtanzformen
Lesen und Umsetzung von Tanzbeschreibungen (Aufstellungen, Fassungen, Schritre, etc.)
Methodisch-didaktische Grundkenntnisse zur Einführung von Volkstänzen
Grundsätze der Proben- und Auftrittsgestaltung

Einführungen im Plenum, Einzel- und Gruppenarbeiten, praktische Übungen
Deutsch, französische Übersetzung ist gewährleistet
Kurskosten inkl. Dokumentation: **Fr. 100.-**
Zuzüglich Kosten für Unterkunft und Verpflegung

Auskunft/Anmeldung

Danielle Zaugg, 079 440 46 83, danielle.zaugg@zapp.ch

Online unter www.trachtenvereinigung.ch

bis 31. Juli 2024

Bemerkungen

Dieser 2-tägige Kurs bildet eine erste Grundlage für die Tätigkeit als Tanzleiter:in sowie für weitere Aus- und Weiterbildungsangebote der VTK.

Man kann sich nur für beide Tage anmelden.



Einstiegs- und Auffrischkungskurs zur Anwendung von VivaDesigner

Wie das zweite Törchen im Adventskalender der STV verriet, führte die Volkstanzkommission am 2. 12. in Olten einen Kurs zum Erstellen von Tanzbeschreibungen mit dem Programm VivaDesigner durch. Mit elf Teilnehmenden aus allen Regionen der Deutschschweiz und einem aus Deutschland war der Kurs gut besucht.

Dank Beni Fuchs, dem technischen Supporter aus Ruswil LU, waren die nötigen Installationen auf allen Laptops innert Kürze vorgenommen und es konnte losgehen mit den anspruchsvollen Kursinhalten. Rasch erlernten die sieben Teilnehmenden des Einstiegsurses die ersten Schritte im Layoutprogramm VivaDesigner. Eine Stunde später kamen die fünf Teilnehmenden des Auffrischkungskurses hinzu. Diese lernten zuerst die Neuerungen der Programmversion 10 kennen und wurden angeleitet, wie ein Problem, das beim Öffnen von in Version 9.5 erstellten Dateien auftritt, am einfachsten gelöst werden kann.

Einsatz von VivaDesigner zur Erstellung von Tanzbeschreibungen

Nach den Vorgaben der Schweizerischen Trachtenvereinigung Volkstanzkommission, Version 2023

Neben zahlreichen Tipps und Tricks für die Anwendung von VivaDesigner waren auch die Grundlagen der Terminologie und der Leitfaden zum Erstellen von Tanzbeschreibungen Inhalte des Kurses. Zwischen den zahlreichen Inputs durch Kursleiterin Käthi Jutzi arbeiteten die Teilnehmenden an Tanzbeschreibungen, die als Übungsbeispiel empfohlen wurden oder die sie selbst mitgenommen hatten. Mit der zusätzlichen Unterstützung Denise Brügger und Lydia Luzi, welche das Leitungsteam ergänzten, konnte so manche Fragestellung am konkreten Beispiel geklärt werden.

Nach intensiven Kursstunden traten die motivierten und engagierten Kursbesucherinnen und -besucher den Heimweg durch das Schneegestöber an.

Für weitere Interessierte aus der Deutschschweiz stehen im Shop der STV die Semindokumentation 2023, die neuen Schriftsätze TanzA und TanzB sowie die neue Masterdatei und das aktualisierte Startfigur composing zur Verfügung.

Die Aktualisierung der oben genannten Unterlagen in französischer Sprache ist in Arbeit.

Bei Fragen steht die Volkstanzkommission gerne zur Verfügung.

Veranstaltungen

2024

Januar janvier

28. Trachtengruppe Dulliken, Trachtensontag im katholisches Pfarreizentrum Dulliken, Darbietungen ab 13.30 Uhr, Auskunft: hanspeter-studer@bluewin.ch

März mars

1./2. Trachtengruppe Düdingen, Trachtenabend im Podium Düdingen, 19.30 Uhr, Verpflegung ab 18 Uhr, Ticketreservation unter www.trachten-duedingen.ch

2./3. Schweizerische Trachtenvereinigung – Fédération nationale des costumes suisses, Skiplausch-Wochenende in Schwarzsee/FR, Auskunft: tgkaiseregg@bluewin.ch

3. Thurgauer Trachtenvereinigung, Thurgauer Singsontag zum Mitsingen oder Zuhören, 13 -17 Uhr, Mehrzweckhalle Neuwies, Berg TG, Auskunft: 052 741 41 73 oder marianna_nyffeler@bluewin.ch

9. Trachtengruppe Liestal, Unterhaltungsabend mit Tombola im Hotel Wilden Mann, Frenkendorf, 19 Uhr, Türöffnung 17.30 Uhr, Vorverkauf ab 29. Februar 2024 unter www.trachtengruppe-liestal.ch, Auskunft: kiener@eblcom.ch

23. Trachtetanzlüüt Chloschterdorf Muri, Unterhaltungsabend im Festsaal Muri um 20.00 Uhr (Nachessen ab 18.30 Uhr), Gastgruppe Seemannschor Sempach, Auskunft: www.ttl-muri.ch

23. Spirgner TRACHTÄCHILBI ab 20.00 Uhr in der Turnhalle Spiringen UR, Auftritt Trachtengruppe Spiringen, Musikalische Unterhaltung mit LT Echo vom Heubodä, Barbetrieb mit DJ Sürä, Auskunft: www.trachten-uri.ch

April avril

5. Zuger Kantonaler Trachtenverband, Hauptversammlung in der Maienmatt Oberägeri, 20 Uhr, Nachessen ab 19 Uhr, Auskunft: ruth.uttinger@bluewin.ch

21. – 27. Frühlings-Singwoche in Quarten, Singen, Tanzen, Musizieren für Einzelpersonen und/oder Familien, Informationen: www.die-singwochen.ch

27. Trachtengruppe Niedergösgen und Umgebung, Trachte-Obe um 20 Uhr (Nachessen ab 18.30 Uhr), Mehrzweckhalle Inseli, Niedergösge, Auskunft: 079 471 32 74 oder petermeier45@bluewin.ch

27./28. Bündner Trachtenvereinigung, Bündner Tanzwochenende in Ilanz, Tanzkurs mit Bündner Tänze, Auskunft bei Marlies Stucki marlies.stucki@bluewin.ch und Mario Albin malbini@bluewin.ch

Mai mai

5. St. Gallische Trachtenvereinigung, Kantonale Delegiertenversammlung an der Sportplatzstrasse, 9473 Gams, Auskunft: obmann@stgallischetrachtenvereinigung.ch

Juni juin

6. Schweizerische Trachtenvereinigung – Fédération nationale des costumes suisses: Tag der Tracht in der ganzen Schweiz – Journée des costumes dans toutes la Suisse, Auskunft: 055 263 15 63 oder info@trachtenvereinigung.ch

28. Schweizerische Trachtenvereinigung – Fédération nationale des costumes suisses: Delegiertenversammlung in Zürich – Assemblée des délégués à Zurich. Auskunft: 055 263 15 63 oder info@trachtenvereinigung.ch

28. – 30. **Schweizerische Trachtenvereinigung – Fédération nationale des costumes suisses:**
Eidgenössisches Trachtenfest in Zürich – Fête fédérale des costumes suisses à Zurich

Juli juillet

14. – 20. Sommer-Singwoche in Quarten, Singen, Tanzen, Musizieren für Einzelpersonen und/oder Familien, Informationen: www.die-singwochen.ch

30. – 3. August Volkstanzwoche Arosa – ein gemischtes Programm mit Schweizer und Internationalen Tänzen, Auskunft: www.musikkurswochen.ch

Veranstaltungen

August août

23. Stubete-Ball in der Kleinen Tonhalle Zürich mit der Kapelle Wybergstürm, Streichmusik vom Gwandsenn und dem Handorgelduo Cécile Schmidig – Angela Gisler, Auskunft: www.stubeteamsee.ch

24./25. Stubete am See, Festival für Neue Schweizer Volksmusik in der Tonhalle Zürich, Auskunft: www.stubeteamsee.ch

September septembre

8. St. Gallische Trachtenvereinigung, Tanzsonntag mit Türmlibuebe im Thurpark, Wattwil, Auskunft: tanzleitung@stgallischetrachtenvereinigung.ch

20./21. Trachtengruppe Wolhusen, Jubiläumsheimatabend, 20-24 Uhr, Auskunft: margrith.bachmann@gmx.net

22. Trachtengruppe Wolhusen, Jubiläumsgottesdienst in der Pfarrkirche Wolhusen, 10.30 Uhr, Auskunft: margrith.bachmann@gmx.net

November novembre

3. St. Gallische Trachtenvereinigung, Kantonaler Tanzleiterkurs im BWZ Wattwil, Auskunft: tanzleitung@stgallischetrachtenvereinigung.ch

2025

Mai

17. Schweizerische Trachtenvereinigung – Fédération nationale des costumes suisses: Delegiertenversammlung in Amsteg – Assemblée des délégués à Amsteg. Information: 055 263 15 63 oder info@trachtenvereinigung.ch

Juni juin

6. Schweizerische Trachtenvereinigung – Fédération nationale des costumes suisses: Tag der Tracht in der ganzen Schweiz – Journée des costumes dans toutes la Suisse, Auskunft: 055 263 15 63 oder info@trachtenvereinigung.ch

15. Schweizerische Trachtenvereinigung – Fédération nationale des costumes suisses: Trachtentag Ballenberg – Journée des costumes au Ballenberg. Information: 055 263 15 63 oder info@trachtenvereinigung.ch

2026

Juni juin

5. Schweizerische Trachtenvereinigung – Fédération nationale des costumes suisses: Delegiertenversammlung in Sursee – Assemblée des délégués à Sursee, Auskunft: 055 263 15 63 oder info@trachtenvereinigung.ch

5. - 7. Schweizerische Trachtenvereinigung – Fédération nationale des costumes suisses: Schweizerisches Trachtenchorfest in Sursee – Chorales suisses en costume à Sursee, Auskunft: 055 263 15 63 oder info@trachtenvereinigung.ch



Welttanztag 2023 in Zürich

Welttanztag am 29. April 2024

Nutzen wir den Welttanztag um gemeinsam auf unser Hobby, das Tanzen, und das Eidgenössische Trachtenfest im kommenden Juni aufmerksam zu machen. Je mehr Anlässe stattfinden desto grösser ist die Werbewirkung. Darum meldet euch bei Christoph Weber!

In der Planung sind Anlässe in Basel, Chur, Heerbrugg und Zürich. Sobald die Details bekannt sind, findet ihr die Informationen auf www.tanzillus.ch.

Christoph Weber

Herzlichen Dank

